

ANTE LA ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

**ESTADOS UNIDOS – MEDIDAS ANTIDUMPING DEFINITIVAS SOBRE EL ACERO INOXIDABLE
PROCEDENTE DE MÉXICO (DS344)**

**DECLARACIÓN INICIAL DE MÉXICO
PRIMERA REUNIÓN SUSTANTIVA DEL GRUPO ESPECIAL**

**Ginebra
22 DE MAYO DE 2007**

INTRODUCCIÓN

Señor Presidente, miembros de este Grupo Especial:

1. En nombre de la delegación mexicana, es un privilegio comparecer ante ustedes hoy para presentar la posición de México sobre esta controversia. En primer lugar quisiera agradecerles el haber aceptado participar en este Grupo Especial, así como los esfuerzos de la Secretaría y los traductores para preparar esta primera reunión sustantiva del Grupo Especial.
2. En esta exposición oral, no pretendemos realizar una presentación exhaustiva de nuestros argumentos y en este sentido referimos al Grupo Especial a nuestra primera comunicación escrita. En su lugar, limitaremos nuestra discusión a ciertos aspectos fundamentales en los que se basan nuestros argumentos específicos, y sobre los cuales México y Estados Unidos mantienen posiciones opuestas.
3. En primer lugar, discutiremos la importancia que tiene para este Grupo Especial el hecho de que los Procedimientos de Reducción a Cero han sido en repetidas ocasiones el tema de los Informes del Órgano de Apelación y que los argumentos presentados por Estados Unidos en esta controversia han sido rechazados en las constataciones del Órgano de Apelación. Estamos convencidos que los razonamientos y las conclusiones en relación con la reducción a cero son contundentes. Invitamos a este grupo especial a tomar en consideración como es que estos razonamientos y conclusiones del Órgano de Apelación resultan aplicables a esta diferencia y a fallar en favor de México.

4. En segundo lugar, hacemos referencia a la primera comunicación escrita de Estados Unidos, en relación con que la única base textual (the exclusive textual basis) para prohibir la reducción a cero se encuentra en la primera oración del artículo 2.4.2 del Acuerdo relativo a la aplicación del Artículo VI del Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio de 1994 (Acuerdo Antidumping) el cual se refiere a: “todas las transacciones de exportación comparables”. Como lo señalaremos más adelante la prohibición esta fundada en el significado de los términos “dumping”, “márgenes de dumping” y “producto”.
5. En tercer lugar, señalamos que contrario a los argumentos expresados por Estados Unidos, el Acuerdo Antidumping no se refiere a la conducta de importadores individuales o transacciones individuales de importación, y en su lugar de manera consistente prescribe que la determinación de dumping y márgenes de dumping deben hacerse con respecto a cada exportador o productor sujeto a investigación.
6. Por último, nos referiremos a las constataciones solicitadas por México y la razón por la que México hace referencia a la existencia de una sola medida: los Procedimientos de Reducción a Cero.

I. SEGURIDAD Y PREVISIBILIDAD EN LOS PRECEDENTES DE LA OMC

7. Esta no es la primera vez que un Miembro de la OMC inicia un procedimiento de solución de controversias en contra de Estados Unidos por la misma razón.
8. Como señala el artículo 3.2 del Entendimiento Relativo a las Normas y Procedimientos por los que se Rige la Solución de Diferencias de la OMC (ESD), el mecanismo de

solución de diferencias es un “elemento esencial” para aportar seguridad y previsibilidad al sistema multilateral de comercio. Como lo señaló el Órgano de Apelación en el caso *Estados Unidos – Exámenes por extinción respecto de los artículos tubulares para campos petrolíferos* el lenguaje del artículo 3.2 crea una expectativa de que los grupos especiales seguirán el razonamiento contenido en informes previos del Órgano de Apelación sobre las mismas cuestiones.

9. El asunto sometido a este Grupo Especial no es una cuestión novedosa. El tema de que si el Acuerdo Antidumping autoriza a las autoridades investigadoras a ignorar o reducir a cero las comparaciones de precio intermedias en las que el precio de exportación excede el valor normal, fue decidido por primera vez en 2001 por el Órgano de Apelación en la diferencia *Comunidades Europeas – Ropa de Cama*. En esa diferencia, el Órgano de Apelación determinó que la denominada “reducción a cero”, no es compatible con las definiciones de “dumping”, “márgenes de dumping” y “producto” como están previstas en el texto del artículo VI del Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio de 1994 (GATT de 1994) y en el Acuerdo Antidumping. Los procedimientos de reducción a cero que se abordaron en ese primer caso, se aplicaron en el contexto de una investigación original y por referencia a comparaciones hechas entre el promedio ponderado de los precios de exportación y de los valores normales, como está definido en la primera oración del Artículo 2.4.2. Sin embargo, los principios de definición contenidos en el texto de los Acuerdos, como lo identificó el Órgano de Apelación, trascienden claramente el ámbito de las investigaciones originales y de la metodología de comparación promedio contra promedio.

-
10. Esto se hizo evidente en el siguiente caso que abordó “la reducción a cero” analizado por el Órgano de Apelación, *Estados Unidos – Madera blanda V*, en el que el Órgano de Apelación extendió sus constataciones en relación a los procedimientos de reducción a cero, los cuales se aplican en una investigación original en la que se usa la comparación transacción contra transacción. El Órgano de Apelación, alcanzó esta determinación a través de la misma interpretación consistente del texto de los Acuerdos con respecto a las definiciones de “dumping”, “márgenes de dumping” y “producto”, previstas en el artículo VI del GATT de 1994, y el artículo 2.1 y 2.4.2 del Acuerdo Antidumping que se aplicó en el informe del caso *Comunidades Europeas – Ropa de Cama*.
11. El Órgano de Apelación aplicó nuevamente las mismas disposiciones de los Acuerdos y la misma interpretación consistente, en el caso *Estados Unidos – Reducción a Cero (CE I)*, en el que el Órgano de Apelación determinó que el procedimiento de reducción a cero al cual recurre Estados Unidos en las investigaciones originales, cuando utiliza la metodología de comparación promedio contra promedio es “en sí mismo” incompatible con las obligaciones de Estados Unidos conforme a los Acuerdos, y que los procedimientos de reducción a cero en la forma en que se aplicaron a dieciséis revisiones periódicas en las que la comparación se realizó entre los precios individuales de exportación y el valor normal promedio mensual, igualmente era contrario a las obligaciones de Estados Unidos para el cálculo de los márgenes de dumping para el exportador en cuestión, y con respecto al producto objeto de investigación tomado en su conjunto.

-
12. De manera más reciente, en el caso *Estados Unidos – Reducción a Cero (Japón)*, el Órgano de Apelación resolvió la última cuestión pendiente al reconocer que los procedimientos de reducción a cero en revisiones administrativas, exámenes por extinción y otros procedimientos son incompatibles “en sí mismos” con el artículo VI del GATT de 1994 y las disposiciones relevantes del Acuerdo Antidumping. Nuevamente, una parte fundamental del razonamiento del Órgano de Apelación fue la aplicación consistente de las definiciones de “dumping”, “márgenes de dumping” y “producto” que se discutieron en el caso *Comunidades Europeas – Ropa de Cama*.
 13. Este Grupo Especial, debe reconocer dos aspectos relevantes al considerar la historia ininterrumpida de los informes del Órgano de Apelación sobre el particular. Primero, a pesar de los esfuerzos de Estados Unidos para confundir esta cuestión, la medida señalada en cada uno de estos casos es idéntica. Como lo identificó claramente el Órgano de Apelación en el caso *Estados Unidos – Reducción a Cero (Japón)* sólo existe una medida de reducción a cero que se aplica en distintos contextos. Al igual que lo hicieron Canadá, las CE y Japón, México impugna la misma medida.
 14. Segundo, contrario a lo que argumenta Estados Unidos, el Órgano de Apelación a lo largo de todas sus decisiones no ha cambiado su razonamiento ni su interpretación del texto de los Acuerdos. Si bien los hechos concretos han sido distintos en cada caso, permaneció constante la interpretación de los Acuerdos adoptada por el Órgano de Apelación en todos los casos. Los informes del Órgano de Apelación siempre han retomado los mismos principios fundamentales contenidos en los Acuerdos – a decir que,

dumping y márgenes de dumping son conceptos que únicamente tienen significado en el texto de los Acuerdos, cuando se refieren al producto sujeto a investigación o revisión, tomado en su conjunto, y que los márgenes de dumping son específicos para exportadores, no importadores (o transacciones individuales), como infructuosamente insiste Estados Unidos. Desde luego, discutiremos estos principios a detalle en el transcurso de esta reunión.

15. Tomando en cuenta lo anterior, México quiere llamar la atención del Grupo Especial al texto del artículo 3.2 del Entendimiento Relativo a las Normas y Procedimientos por los que se Rige la Solución de Diferencias y la carga que impone al Grupo Especial de aportar “seguridad y previsibilidad” al sistema multilateral de comercio. Con respecto a los procedimientos de reducción a cero, el Órgano de Apelación ha analizado repetidamente la misma medida de Estados Unidos, y ha rechazado los intentos de Estados Unidos para mantener su medida, argumentando que el texto de los Acuerdos, no exige que se consideren todas las comparaciones de ventas. México sostiene que el texto de los Acuerdos solo puede sustentar la conclusión: que deben considerarse *todas* las comparaciones de ventas cuando se calculan los márgenes de dumping.

II. LOS CONCEPTOS DE “DUMPING”, “MÁRGENES DE DUMPING” Y “PRODUCTO”

16. Como se señaló previamente, la posición de México y del Órgano de Apelación, parten de ciertos principios legales fundamentales, contenidos en el texto de los acuerdos relevantes. Primero, “dumping” y “márgenes de dumping”, como los definen los artículos VI:1 y VI:2 del GATT de 1994 y el artículo 2.1 del Acuerdo Antidumping, se refieren al

“producto” en cuestión. Segundo, los conceptos de “dumping” y “márgenes de dumping”, se relacionan exclusivamente al comportamiento para establecer precios de los exportadores o productores del producto exportado.

17. Estas definiciones son muy importantes para esta diferencia. El Órgano de Apelación estableció claramente una definición congruente y textualmente sustentada de los términos “dumping” y “márgenes de dumping” en varios casos. Por el contrario, Estados Unidos apoya interpretaciones de estos términos que son incompatibles con el texto, contexto, fundamento y objeto de los Acuerdos, y por tanto son incompatibles con las normas usuales de interpretación del derecho internacional público.

“Márgenes de Dumping” – Calculado para el Producto tomado en su Conjunto y No para Transacciones Individuales o Modelos

18. De manera breve, recordamos los razonamientos en informes previos del Órgano de Apelación en relación con esta medida. Primero, los artículos VI:1 y VI:2 del GATT de 1994 define “dumping” con referencia a un “producto”. Esta definición se trasladó al Acuerdo Antidumping por el artículo 2.1., y derivado del texto inicial de dicho precepto que establece a continuación: “[A] los efectos del presente Acuerdo”. Es decir, esta definición resulta aplicable a todo el Acuerdo. En consecuencia, el artículo 2.1 constituye una norma que rige la interpretación y el contexto del término “margen(es) de dumping” a lo largo del Acuerdo. De manera similar, el término “dumping” tiene el mismo significado para todas las disposiciones del Acuerdo y para todos los tipos de procedimientos antidumping. En consecuencia, cualquier “dumping” o “margen de

dumping” de conformidad con el Acuerdo, debe calcularse respecto al producto sujeto a la investigación o revisión.

19. Esto conlleva a cuestionar a que se refieren los Acuerdos por el término “producto”. El Órgano de Apelación contestó esta pregunta en el caso *Comunidades Europeas – Ropa de Cama*. En particular, señaló que el “producto”, para el cual se calcula el dumping y los márgenes de dumping es y debe ser el producto sujeto a la investigación “tomado en su conjunto”. Como apuntó el Órgano de Apelación en este primer caso, “[a]l haber definido al *producto* de la forma que lo hicieron, las Comunidades Europeas estaban obligadas a dar posteriormente a ese *producto* un trato acorde con esa definición.” ^{1/} En ese caso, la autoridad investigadora de las Comunidades Europeas definieron al producto en cuestión como “ropa de cama de algodón.” Como resultado de ello, el Órgano de Apelación determinó que la autoridad investigadora de las Comunidades Europeas, estaba obligada a determinar la existencia de márgenes de dumping para “ropa de cama de algodón” proveniente de la India y no para varios tipos o modelos del producto objeto de investigación. “Cualquiera que sea el método que se utilice para calcular los márgenes de dumping” el Órgano de Apelación determinó que: “esos márgenes sólo deben y pueden establecerse para el producto objeto de investigación.” ^{2/}
20. Los términos “dumping” y “márgenes de dumping” se refieren necesariamente a la misma definición de “producto” “porque es el producto el que se introduce en el Mercado

^{1/} Informe del Órgano de Apelación, *Comunidades Europeas – Ropa de Cama*, para. 53.

^{2/} *Ibid.*

de otro país a un precio inferior a su valor normal en ese país.” ^{3/} Este concepto de dumping para un producto definido sujeto a la investigación o revisión, también constituye un factor que se toma en cuenta para determinar, si el dumping causa o amenaza causar daño. Esta lógica, que tiene su origen en el texto y contexto de los Acuerdos, y que está íntimamente relacionada con el significado del término “producto”, ha sido consistentemente aplicada por el Órgano de Apelación, en cada controversia que involucra procedimientos de reducción a cero.

21. Estados Unidos mantiene una fuerte objeción por el hecho de que el Órgano de Apelación usa el término “producto en su conjunto”. Al respecto sostiene, que las palabras “en su conjunto” no se encuentran previstas en el texto de los Acuerdos. Esta aseveración es cierta, pero México considera que la misma resulta irrelevante. Como este Grupo Especial, el Órgano de Apelación se vio en la necesidad de pronunciarse sobre el significado del término “producto” como se utiliza en los Acuerdos e identificó el único significado que puede conciliar el texto, contexto y objeto de los Acuerdos.
22. Habiendo dicho lo anterior, México reconoce que puede permitirse –incluso requerido en algunas circunstancias- realizar comparaciones intermedias de precios por modelo o transacción. En diversas ocasiones, el Órgano de Apelación ha confirmado que está permitido conforme a los Acuerdos. Sin embargo, como el Órgano de Apelación también ha concluido en repetidas ocasiones, a partir del caso *Comunidades Europeas – Ropa de Cama* hasta el caso *Estados Unidos – Reducción a Cero (Japón)*, dichas comparaciones

^{3/} Informe del Órgano de Apelación, *Estados Unidos – Reducción a Cero (Japón)*, para. 109.

intermedias no pueden considerarse “márgenes de dumping” como los definen en los Acuerdos.

23. Estados Unidos también sostiene que su definición del término “producto” como sinónimo de una sola transacción, refleja “*the real-world commercial conduct by which a product is imported into a country...*”⁴/. La interpretación que ofrece Estados Unidos, asume erróneamente que quienes incurren en dumping son los importadores individuales. Como discutiremos a continuación, esta posición es contraria al texto y objeto de los Acuerdos.

“Márgenes de Dumping” – Calculados con respecto sólo a Exportadores Individuales o Productores Extranjeros

24. Contrario a la posición de Estados Unidos, el *Acuerdo Antidumping* no aborda la conducta de los importadores individuales, o de las transacciones individuales de importación, más bien dispone de manera constante, que las determinaciones de dumping se realizan con respecto a cada exportador o productor extranjero examinado. Como recientemente el Órgano de Apelación señaló en el caso *Estados Unidos - Reducción a Cero (Japón)*:

Esto es porque el dumping es el resultado del comportamiento en materia de precios, de los distintos exportadores o productores extranjeros. Los márgenes de dumping se establecen en consecuencia con respecto a cada exportador o productor extranjero sobre la base de una comparación entre el valor normal y los precios de exportación, que se refieren ambos al comportamiento en materia de precios de ese exportador o productor extranjero. Con el fin de evaluar adecuadamente el comportamiento en materia de precios de un exportador o

⁴ Primera Comunicación de Estados Unidos, para. 66.

productor extranjero determinado, y para determinar si el exportador o productor extranjero esta efectivamente vendiendo a precio de dumping el producto objeto de investigación y, si es así, con qué margen, evidentemente hay que tener en cuenta los precios de todas las transacciones de exportación de ese exportador o productor extranjero. 5/

25. En tanto que el enfoque al exportador del texto del Acuerdo es evidente a lo largo del texto del artículo VI del GATT de 1994 y Acuerdo Antidumping, el Órgano de Apelación señaló que éste hecho se confirma de manera evidente, en el texto del artículo 6.10 del Acuerdo Antidumping, que dispone:

Por regla general, las autoridades determinarán el margen de dumping que corresponda *a cada exportador o productor* interesado del producto sujeto a investigación.

26. México manifiesta que este texto es consistente con el objetivo y propósito detrás de la imposición de derechos antidumping conforme al Acuerdo Antidumping. Las medidas antidumping están diseñadas para contrarrestar los efectos del comportamiento de productores y exportadores en materia de precios, debido a que es el productor o exportador del producto quien necesariamente esta involucrado en la determinación del precio de las exportaciones que resultan en ventas a un precio menor al valor normal. Dado lo anterior, es esencial tomar en cuenta los precios de *todas* las transacciones de exportación de un exportador o productor extranjero en particular, para determinar si ha incurrido en dumping y, de ser el caso, en qué grado.^{6/}

^{5/} Informe del Órgano de Apelación, *Estados Unidos – Reducción a Cero (Japón)*, para. 111.

⁶ Informe del Órgano de Apelación, *Estados Unidos – Reducción a Cero (Japón)*, para. 111.

27. El argumento contrario que presenta en su Primera Comunicación Estados Unidos sobre este asunto está fuera de lugar. Estados Unidos asevera que el lenguaje del artículo 9.3 sustenta su posición, la cual indica que no existe un requisito general en el Acuerdo Antidumping para determinar “dumping” o “márgenes de dumping” con respecto al producto tomando en su conjunto.^{7/} Para argumentar lo anterior, Estados Unidos se apoya en buena medida en la interpretación del grupo especial en el caso *Estados Unidos – Reducción a Cero (Japón)*, misma que fue rechazada por el Órgano de Apelación, que señaló el requisito para determinar márgenes de dumping para un producto tomado en su conjunto es “*inconsistent with the importer- and import-specific obligation to pay an antidumping duty.*”^{8/}
28. Sin embargo, existe una clara distinción entre el establecimiento o percepción de derechos y el margen de dumping que establece el tope del monto de derechos que puede ser establecido o percibido. El Órgano de Apelación en el caso *Comunidades Europeas – Ropa de Cama (artículo 21.5)* también confirmó este punto, al señalar:
- las normas aplicables a la *determinación* del margen de dumping se diferencian y son distintas de las normas aplicables al *establecimiento y percepción* de derechos antidumping.^{9/}
- Los argumentos de Estados Unidos que se basan en la forma en que se implementa el establecimiento, son inaplicables para determinar si es permitida la reducción a cero cuando se determinan los “márgenes de dumping”.

⁷ Primera Comunicación de Estados Unidos, para. 86.

⁸ Primera Comunicación de Estados Unidos, para. 86.

⁹ Informe del Órgano de Apelación, *Comunidades Europeas – Ropa de Cama (Artículo 21.5)*, para. 124.

III. LA INTERPRETACIÓN DE LA FRASE “TODAS LAS TRANSACCIONES DE EXPORTACIÓN COMPARABLES” DEL ARTÍCULO 2.4.2

29. México ya señaló que las definiciones de “dumping”, “márgenes de dumping” y “producto” se aplican a lo largo del *Acuerdo Antidumping* y en todos los tipos de procedimientos antidumping. El fundamento textual para estos conceptos, se encuentra en el artículo 2.1 y artículo VI del GATT de 1994, entre otras disposiciones.
30. Estados Unidos ignora este punto fundamental al señalar nuevamente en su Primera Comunicación que es la frase: “todas las transacciones de exportación comparables” contenida en el artículo 2.4.2 del *Acuerdo Antidumping*, la que establece el requisito de calcular los márgenes de dumping en referencia al “producto” tomado en su conjunto. Estados Unidos sostiene que toda vez que la frase “todas las transacciones de exportación comparables” se refiere únicamente a las comparaciones promedio contra promedio, la reducción a cero solo esta prohibida en el contexto de dichas comparaciones.
31. México no considera que esta postura esté apoyada por los informes del Órgano de Apelación. En el primer caso, *Comunidades Europeas – Ropa de Cama*, que se analizó la reducción a cero en el que las partes en sus argumentos hicieron referencia explícita al artículo 2.4.2, esta claro que los principios que llevaron al Órgano de Apelación a determinar que las autoridades investigadoras no pueden ignorar o alterar los resultados de las comparaciones intermedias de precios, se encontraban en las definiciones de “dumping” y “márgenes de dumping” previstas en los artículos VI:1 y VI:2 del GATT de 1994 y en el artículo 2.1 del *Acuerdo Antidumping*. El hecho de que la frase “todas las transacciones de exportación comparables” fuera discutida en el contexto del artículo

2.4.2 y los argumentos presentados en relación con ello, esto no fue un elemento decisivo en el informe del Órgano de Apelación.

32. México tampoco coincide con el argumento de Estados Unidos contenido en su Primera Comunicación Escrita, en el sentido de que el informe del Órgano de Apelación en el caso *Estados Unidos – Madera blanda V* se basó en la frase “todas las transacciones comparables” contenida en el artículo 2.4.2. [10/](#) De manera consistente con su informe anterior en el caso *Comunidades Europeas – Ropa de Cama*, el Órgano de Apelación en el caso *Estados Unidos – Madera blanda V* basó sus constataciones fundamentalmente en las definiciones de “dumping” y “márgenes de dumping”, que aplican a todo el Acuerdo Antidumping. Al rechazar el argumento de Estados Unidos, el Órgano de Apelación determinó que “dumping” y “márgenes de dumping” sólo son aplicables para el producto objeto de investigación tomado en su conjunto, y no puede constatar que existe a nivel de producto, modelo o categoría de ese producto. [11/](#)
33. Estados Unidos también argumenta que, el informe del Órgano de Apelación dejaría sin sentido la frase “todas las transacciones de exportación comparables” en caso de que la reducción a cero fuera prohibida en todos los métodos de comparación previstos en el artículo 2.4.2. Sin embargo, como determinó el Órgano de Apelación, la razón por la que la frase “todas las transacciones de exportación comparables” aparece únicamente en relación con la metodología de comparación promedio contra promedio, es porque sólo resulta relevante para dicha metodología. Dado que, conforme a la metodología de

[10/](#) Véase, e.g., Primera Comunicación de Estados Unidos, para. 49.

[11](#) Informe del Órgano de Apelación, *Estados Unidos – Madera blanda V*, para. 93.

promedio contra promedio, es posible agrupar grupos de transacciones, la frase "todas las transacciones de exportación comparables" exige que cada grupo incluya todas las transacciones que son comparables, y que ninguna transacción de exportación se excluya al determinar los márgenes de dumping conforme a dicha metodología. Incluso, la metodología de comparación promedio contra promedio involucra el cálculo de un precio promedio ponderado de exportación. Por el contrario, conforme a la metodología transacción contra transacción, se toman en cuenta todas las transacciones de exportación de manera individual y se cotejan con las transacciones más apropiadas realizadas en el mercado interno. En consecuencia, como señaló el Órgano de Apelación, la frase "todas las transacciones de exportación comparables", sencillamente no es pertinente para la metodología transacción contra transacción.

34. En resumen, Estados Unidos se equivoca cuando sostiene que la obligación de calcular un "margen de dumping" para el "producto" tomado en su conjunto, tiene su origen en la frase "todas las transacciones de exportación *comparables*" contenida en el artículo 2.4.2. Esta conclusión es incorrecta dado que interpreta de manera errónea el texto del artículo 2.4.2 y dado que, llevaría al resultado fundamentalmente incompatible con las definiciones de "dumping" y "margen de dumping" de que sólo son aplicables al producto en su conjunto.

IV. LAS CONSTATAIONES SOLICITADAS POR MÉXICO

35. En esta diferencia México impugnó los procedimientos de reducción a cero, en diferentes contextos, es decir en investigaciones originales y revisiones periódicas, esta diferencia incluye tanto reclamaciones "en sí mismas" como en "la forma en que se aplicaron". La

solicitud de constataciones de México, contenida en el párrafo 264 de su primera comunicación escrita es consistente con los términos de referencia previstos en la solicitud de establecimiento del Grupo Especial.

36. Estados Unidos ha manifestado preocupaciones en relación con la referencia hecha por México sobre los procedimientos de reducción a cero como si fuesen una sola medida. Queda fuera de toda duda que existe una sola medida de reducción a cero, tal y como lo a determinado el Órgano de Apelación en el caso *Estados Unidos – Reducción a cero (Japón)*. También queda fuera de duda que existen una serie de informes del Órgano de Apelación, los que de manera acumulativa prohíben la reducción a cero en todos sus contextos. La preocupación de México consiste en que no obstante estas determinaciones del Órgano de Apelación, Estados Unidos continúa rehusándose a eliminar esta práctica incompatible con los Acuerdos de la OMC en todas sus manifestaciones. Por lo tanto ha formulado su reclamación en los términos disponibles más amplios dado el enfoque de su solicitud de establecimiento de Grupo Especial.

V. CONCLUSIÓN

37. Señor Presidente, México quiere agradecer nuevamente al Grupo Especial por la oportunidad de comparecer en esta reunión y de presentar la posición de México. El tema de la reducción a cero es importante para México, no solo por el hecho de que la aplicación de dicha metodología ha tenido un impacto real en la determinación de márgenes de dumping hechos por las autoridades estadounidenses a productos exportados procedentes de México, sino también por las preocupaciones que esta disputa ha

generado debido a la continua negativa de Estados Unidos de cumplir las constataciones del OSD en casos relacionados.

38. México, quiere recordar nuevamente al Grupo Especial, que la medida que se impugna en si misma en esta controversia, es idéntica a la medida sobre la cuál ya emitió un fallo el Órgano de Apelación en casos iniciados por Canadá, las CE y Japón. El Órgano de Apelación ha determinado consistentemente, que ésta medida es contraria a las obligaciones de Estados Unidos conforme los Acuerdos. Al llegar a estas determinaciones, el Órgano de Apelación interpretó el texto de los Acuerdos de conformidad con las normas de derecho internacional aplicables a los procedimientos de solución de diferencias y aplicó su razonamiento de manera coherente y consistente.
39. Señor Presidente y miembros del Grupo Especial, estos informes previos deben tomarse en cuenta. Este razonamiento ha permanecido a pesar de los argumentos que Estados Unidos ha formulado en su contra en casos anteriores. Los escritos de las terceras partes apoyan de manera contundente nuestro caso. A efectos de brindar seguridad y previsibilidad al sistema de la OMC y para asegurar que los Acuerdos negociados por los Miembros se cumplan de conformidad con su texto, los instamos a confirmar en su totalidad las reclamaciones hechas por México.
40. Esto concluye mi declaración inicial y quedamos a su disposición para contestar cualquier pregunta. Muchas gracias.
